

Neuenloch in Skrabu (Panzer n. 85)
 bedeutet frauenloß, mägdeloß (Panzer p. 242)
 neue also frau, jungfrau und
 gibt hier mal von der weisen frau.
 Könnte muoma môme sein
 maximo
 moi virgo ibi.

ags. handsceof manica,
 was an die h. gehoben wird

Herb. 9509-22. 9881. 9929 stüch
 auch Ligam. 2082 mouwe zu lesen.
 halsdrühen. Dnt. 2, 337-346
 mit culdinen drühen helfendo
 N. Cap. 14 Competibus
 ir. ^{main} maná hand, muince manica.
 mamica, la Maniche, die mees-
 onge, vgl. Kdels schlüssel
 ahd. ermelen vinculis ferreis
 Graf 1, 426

vgl. compes compedis.
 impedire fesseln
 vgl. Pott 1, 249

Ulf. ver. ^{main} ^{maná} ^{hand} ^{muince} ^{manica}
 Kdn. ^{ad} ^u ^o ^e ^s ⁱ ^r ^u ^m ^k ^r ⁱ ^b ^e ⁿ ^d
 eisarnaz bi fótum gabuganaim
 jah nauoibaþjau eisarnai-
 naim.

lith. rankà hand, rankovė
 ermel

lett. rokna hand

ἀρπαρόδον servas zu fußs oiw
 fessel? Pott 1, 211 vgl. Berky 295
 (f. rous selbst rous. Müller zu
 Pott pag. 399.)

ahd. zintere fasciola, monile, ornamentum mulierij.
 goth. eisarn ^{ferrea} ^{und} ^{hisarna} n. ^{viri} . ^{solat}.
 Caligula, Ocrea

Cædm. 130, 5 wird hysted gold and healsmaged verbunden. bedeutet es monile, torques,
 die im suppl. zu dje ulwsetitair? doch könnten, nach dem folg. idesa, feminae, uxores. diti
 gemeint sein, healsgebeddan (Beow. 774 126)

die jungfrau aus arm sie
 die wege an der aysel

maue
 lich.
 des s
 und
 derw
 hinzu
 dern
 durch
 vil wi
 den s
 10. 3
 tiges
 sich
 Kelberg
 chelb
 erenber
 sollte
 weil s
 neten

abe ich gelesen,
 nke, das in un-
 indel auf frau
 schmuck angewa
 oss, Gersemi, F
 orzeit nicht zu
 arm geschoben
 gt wurde. Nib
 . Hartmann in
 beschreibt (unc
 ungfrauen ihren
 mild zu heften
 vorte
 stuont diu mou
 alp ein frouwe
 und lesern dan
 die vorstellun
 das es auch
 then und Angelsachsen puella bedeutete, ka
 schwisterung der begriffe unmittelbar in den
 fessel übergetreten sein. manica leitet sich

(πέδη, böhm. pauto, poln. pęto) von pes; mied
 ahd. fezzil balteus, altn. fetill, ahd. fezzara vinculum, ags. fetor, altn. fiö-
 tur mit fótus, fuoz pes genau verwandt seien. aus manica gieng das franz.
 manche hervor, verkleinert manchette, zierlicher handschmuck, handge-
 schmeide; den Spaniern bedeutet manilla armband, manillas handschellen,
 manga ermel manguilla ermelchen, manguillo muf, welches letztere deutsche
 wort nichts ist als entstellung von mou, mouwe. Ich kann nicht unterlassen
 weiter anzuführen, das in mehreren heutigen sprachen ausdrücke, welche
 jungfrau bezeichnen, für kette, fessel oder irgend ein geräth gelten, wozu
 einen in die jungfrau spannen. Klose Breslau 74 (daumhrambe)
 de jungfrau an beide bumen setten. Daitz Nullens. 2, 327.
 (1) mlat. muffulae, moffulae Ducange s. v., franz. moufle großer handschuh ohne finger.
 (2) deutsche mythologie s. 839. 840, den nordischen skalden galt die regel: 'konu skal
 kenna til alls kvennbúadar', mulier appellatur ex omni suo ornatu. Römern und Griechen aber
 wandte sich der begrif von mundus muliebris und κόσμος in den von welt.

der weibl. name Neosta scheint fibula, vinculum
 Menja und men (mani). goth. Manja 2. monile, skr. mani
 Managolt n. pr. (myth. 49 8.) man altn. serva und
 f. magar? virgo

gemma
 die im suppl. zu dje ulwsetitair? doch könnten, nach dem folg. idesa, feminae, uxores. diti
 gemeint sein, healsgebeddan (Beow. 774 126)

monile
 gr. ὄππος
 πέδιλον
 κόπρυ fibula
 hundetrag. Rff. 718.
 K. u. d. z. hundlein
 und hals kette
 hals fessel
 ebenso catella
 catena
 v. f. von
 K. u. d. z. fessel
 K. u. d. z. fessel
 K. u. d. z. fessel

gal. lamphlais
 K. u. d. z. fessel
 K. u. d. z. fessel

glaub-
 namen
 frauen
 das an-
 nehme
 e, son-
 reinlich
 : an ir-
 nen auf
 z. 375,
 iegkräf-
 bedient
 noch Christian
 herzog v. Braunschw.
 helfete Elisabeth
 h. an s. helm.
 Lichtenstein
 schil. v. d. d. t. p. 12
 en sein,
 begeg-
 en Go-
 en ver-
 e kette
 pedica

Mutzelmoue
 ein ort. a. 1425
 Lisch 17, 334

manias handdrühen
 gl. Slett. 6, 400.

ahd. drüh
 vinculum fest.
 fuoz drüh compes
 handdrüh manica
 halsdrüh boia
 ahd.)

chelbren man-
 is Dnt. 2, 346
 val. Kelbirga
 Bagis. 2, 337
 = bougen

gemma
 man altn. serva und
 f. magar? virgo